

Bruselj, 16. oktober 2017
(OR. en)

13099/17

COASI 164
ASIE 44
CFSP/PESC 862
POLGEN 131
COHOM 114
COHAFA 77
MIGR 199
JAI 893
CIVCOM 188
ASEM 3

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Datum: 16. oktober 2017

Prejemnik: delegacije

Št. predh. dok.: 12917/17

Zadeva: Mjanmar/Burma
– sklepi Sveta (16. oktober 2017)

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o Mjanmaru/Burmi, ki jih je Svet sprejel na 3566. seji 16. oktobra 2017.

Sklepi Sveta o Mjanmaru/Burmi

1. Položaj človekovih pravic in humanitarne razmere v državi Rakhine so zelo hude. Obstajajo zelo zaskrbljujoča poročila o nenehnih požigih in nasilju nad ljudmi ter o hudih kršitvah človekovih pravic, tudi o vsesplošnem streljanju, prisotnosti protipehotnih min ter o spolnem nasilju in nasilju na podlagi spola. Vse to je nesprejemljivo in se mora takoj končati. Več kot 500 000 ljudi, večinoma pripadnikov ljudstva Rohingja, je zaradi nasilja in strahu zbežalo z domov in poiskalo zatočišče v Bangladešu. Kadar je razseljenih toliko ljudi v tako kratkem času, to močno kaže na nameren izgon manjšine. Zato je bistvenega pomena, da se beguncem omogoči varna in dostojanstvena vrnitev. V državi Rakhine je dostop za humanitarno pomoč in medije zelo omejen. Zaradi tega ni mogoče oceniti potreb v celoti ali jih izpolniti.
2. EU je vse strani pozvala, naj takoj ustavijo vsakršno nasilje. Vojsko v Mjanmaru/Burmi poziva, naj konča operacije in zagotovi zaščito vsem civilistom brez razlike, pa tudi naj v celoti spoštuje mednarodno pravo o človekovih pravicah. EU prav tako poziva vlado Mjanmara/Burme, naj sprejme vse ukrepe za umiritev napetosti med skupnostmi; poleg tega naj brez odlašanja omogoči celovit, varen in brezpogojen humanitarni dostop, tudi ZN, Mednarodnemu odboru Rdečega križa in mednarodnim nevladnim organizacijam, ter naj vzpostavi verodostojen in praktičen proces, ki bo vsem, ki so zbežali, omogočil varno, prostovoljno, dostojanstveno in trajno vrnitev domov. EU je okrepila humanitarno pomoč za begunce, pripadnike ljudstva Rohingja v Bangladešu, in je pripravljena razširiti svoje dejavnosti v državi Rakhine v korist vseh, ki potrebujejo pomoč, potem ko bo zagotovljen dostop.

3. EU in države članice ponovno potrjujejo, da so odločno zavezane, kot je poudarjeno tudi v strategiji o Mjanmaru (iz junija 2016), podpori demokratični tranziciji v državi, miru, nacionalni spravi in socialnoekonomskemu razvoju. V tem okviru je EU pripravljena podpreti vlado Mjanmara/Burme, da bi zagotovili hitro in dosledno izvajanje priporočil svetovalne komisije za državo Rakhine, tudi v zvezi s ključnim vprašanjem državljanstva apatridov, pripadnikov ljudstva Rohingja. EU pozdravlja dejstvo, da je vlada ustanovila medministrski odbor za izvajanje teh priporočil.
4. EU pozdravlja zavezo državne svetnice, da se vsi kršitelji človekovih pravic in storilci drugih kaznivih dejanj privedejo pred sodišče v skladu z načeli pravne države, da bi preprečili vse primere nekaznovanja, ter njeno izjavo z dne 19. septembra o tem, da Mjanmara/Burme ni strah mednarodnega nadzora. Temeljito je treba preveriti verodostojne obtožbe o hudih kršitvah in zlorabah človekovih pravic, tudi o nasilnih napadih na otroke. V zvezi s tem EU poziva Mjanmar/Burmo, naj v celoti sodeluje z neodvisno mednarodno misijo za ugotavljanje dejstev, ki deluje pod okriljem Sveta za človekove pravice, in naj ji nemudoma omogoči popoln, varen in neoviran dostop do države. EU pozdravlja dejstvo, da je Svet ZN za človekove pravice nedavno podaljšal mandat misije za ugotavljanje dejstev.
5. Poleg tega spodbuja Mjanmar/Burmo, naj v duhu dobrih sosedskih odnosov začne dialog s sosednjimi državami, zlasti z Bangladešem, da bi poiskali rešitve za skupna vprašanja, zlasti glede vračanja beguncev v njihovo matično državo. EU ceni konstruktivno vlogo, ki jo ima Bangladeš v teh težkih razmerah.

6. Zaradi pretirane uporabe sile s strani varnostnih sil bodo EU in države članice začasno preklicale povabilo vrhovnemu poveljniku vojaških sil in drugim visokim vojaškim častnikom iz Mjanmara/Burme ter pregledale vse obrambno sodelovanje v praksi. EU potrjuje ustreznost sedanjih omejevalnih ukrepov EU, ki se nanašajo na embargo na orožje in opremo, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo. Svet bi lahko preučil nadaljnje ukrepe, če se razmere ne izboljšajo, a se je pripravljen ustrezno odzvati tudi na pozitivne premike.
7. Zelo je zaskrbljujoč tudi humanitarni položaj prebivalstva, ki ga je prizadel konflikt v državah Kačin in Šan; mednje spada tudi 100 000 notranje razseljenih oseb. Tudi tam je humanitarna pomoč močno omejena in EU poziva vlado Mjanmara/Burme, naj ponovno vzpostavi humanitarni dostop do vseh prizadetih skupnosti na teh območjih.
8. EU se bo v okviru stalnega sodelovanja z vlado Mjanmara/Burme ter v vseh ustreznih mednarodnih forumih, zlasti v ZN, še naprej ukvarjala s temi ključnimi vprašanji in vsemi izzivi, povezanimi s procesom demokratične tranzicije. EU namerava izkoristiti tudi priložnost, ki jo ponuja bližnji sestanek zunanjih ministrov ASEM (20. in 21. novembra 2017 v Nay Pyi Tawu), da bi ob robu sestanka konstruktivno razpravljala z vlado in bo v zvezi s tem še naprej sodelovala z azijskimi partnerji. Poleg tega spodbuja partnerje iz združenja ASEAN in v regiji k sodelovanju v tem procesu.
